

梦 工 场 经 典 电 影 双 语 阅 读

The background of the poster is a dark, misty forest with tall, thin trees. In the center, the title "SHREK FOREVER AFTER" is written in large, green, stylized letters. Above the title is the DreamWorks logo, which features a dragon-like creature and the word "DREAMWORKS". Below the title, the Chinese title "怪物史瑞克 4" is written in large, white, bold characters. In the foreground, there are three main characters: Shrek on the right, Donkey in the middle, and Puss in Boots on the left. Shrek is a large, green ogre with a white loincloth and a black vest. Donkey is a small, brown donkey with a yellow saddle. Puss in Boots is a small, orange cat wearing a black hat and a black vest. A white rectangular box is placed over the middle of the characters.

DREAMWORKS
SHREK
FOREVER AFTER

怪物史瑞克 4

美国梦工场动画公司 著
刘建周 译 朱伟 审订



华东理工大学出版社

 DREAMWORKS
SHREK
FOREVER AFTER

怪物史瑞克 4

美国梦工场动画公司 著 刘建周 译



华东理工大学出版社
EAST CHINA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY PRESS

· 上海 ·

图书在版编目(CIP)数据

怪物史瑞克4: 汉英对照 / 美国梦工场动画公司著; 刘建周译.
—上海: 华东理工大学出版社, 2019.3
(梦工场经典电影双语阅读)
书名原文: Shrek Forever After
ISBN 978-7-5628-4971-1

I. ①怪… II. ①美… ②刘 III. ①英语-汉语-对照读物
②长篇小说-美国-现代 IV. ①H319.4: I

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第058868号

项目统筹 / 信 艳

责任编辑 / 侯湉丽 信 艳

装帧设计 / 王 翔

出版发行 / 华东理工大学出版社有限公司

地址: 上海市梅陇路130号, 200237

电话: 021-64250306

网址: www.ecustpress.cn

邮箱: zongbianban@ecustpress.cn

印 刷 / 上海中华商务联合印刷有限公司

开 本 / 890mm × 1240mm 1/32

印 张 / 7.5

插 页 / 8

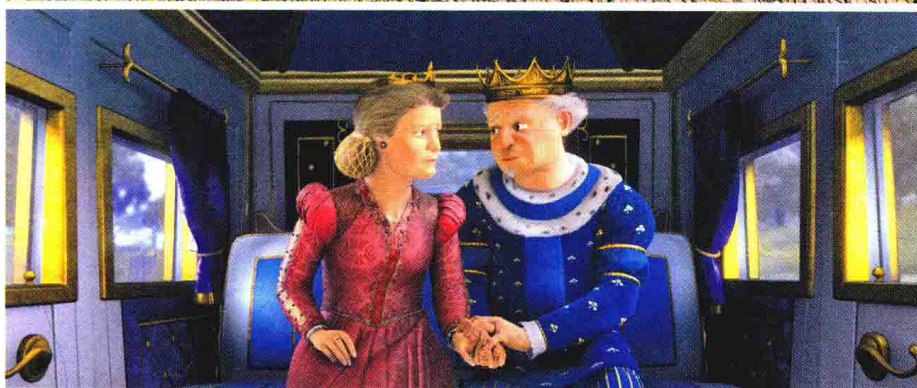
字 数 / 122千字

版 次 / 2019年3月第1版

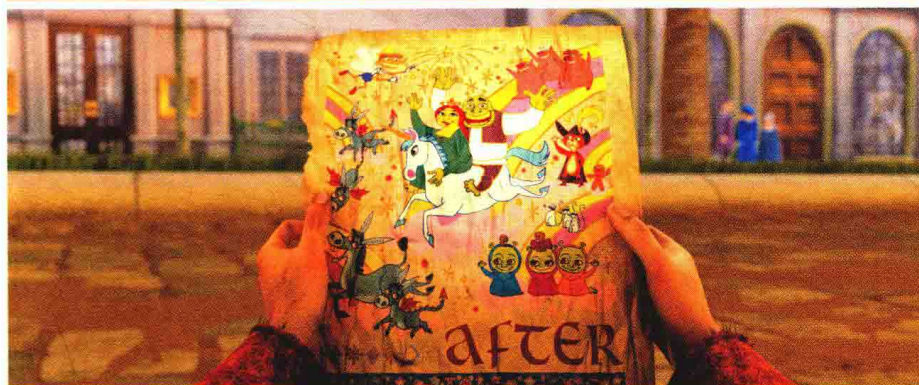
印 次 / 2019年3月第1次

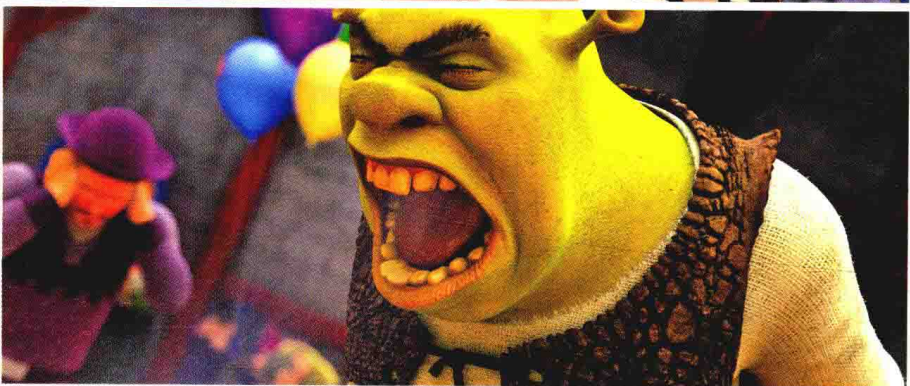
定 价 / 39.80元

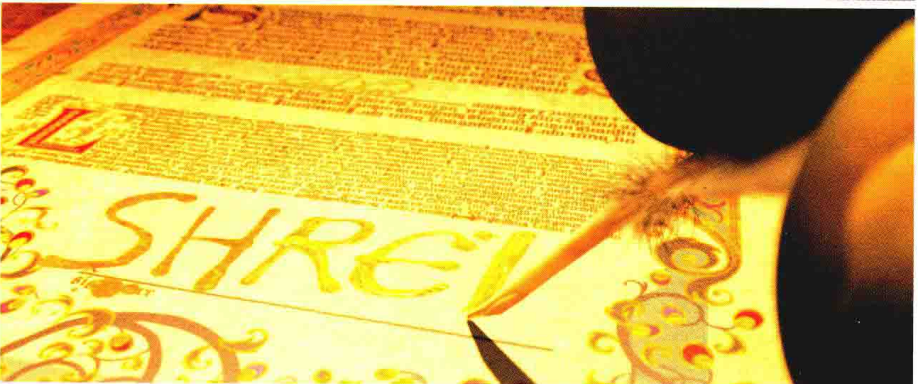
Shrek Forever After © 2019 DreamWorks Animation LLC. All Rights Reserved.
版权所有 侵权必究





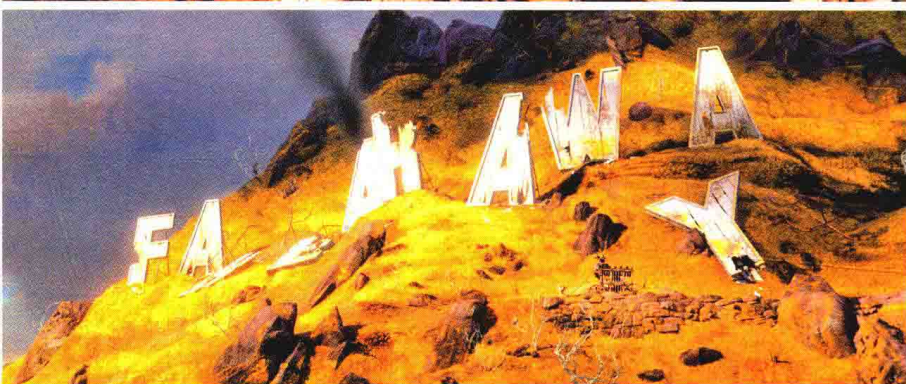




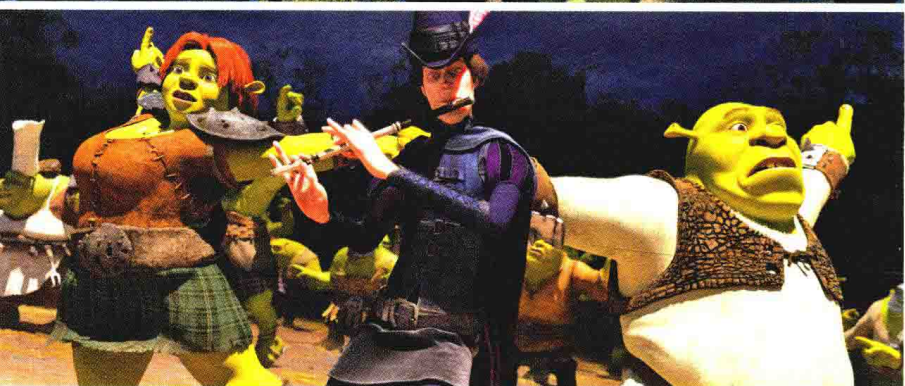


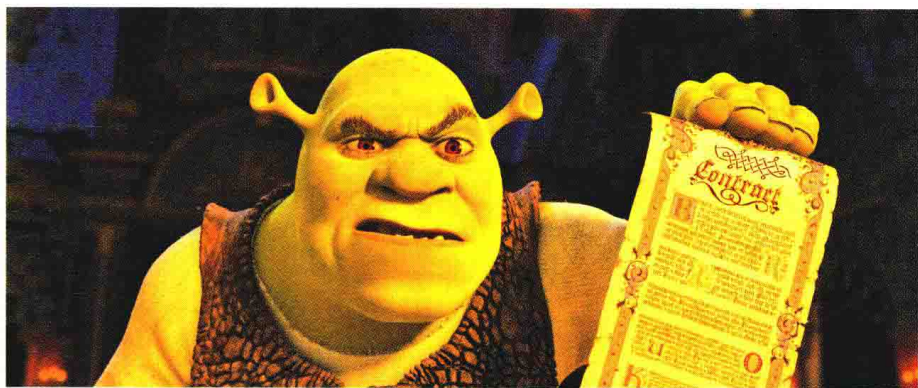


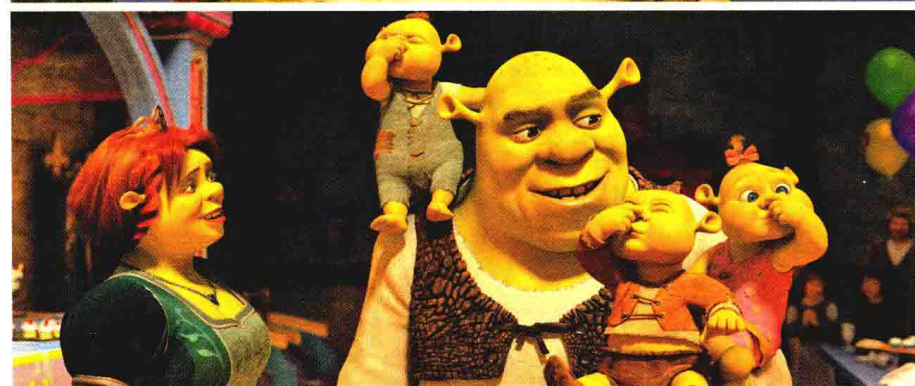
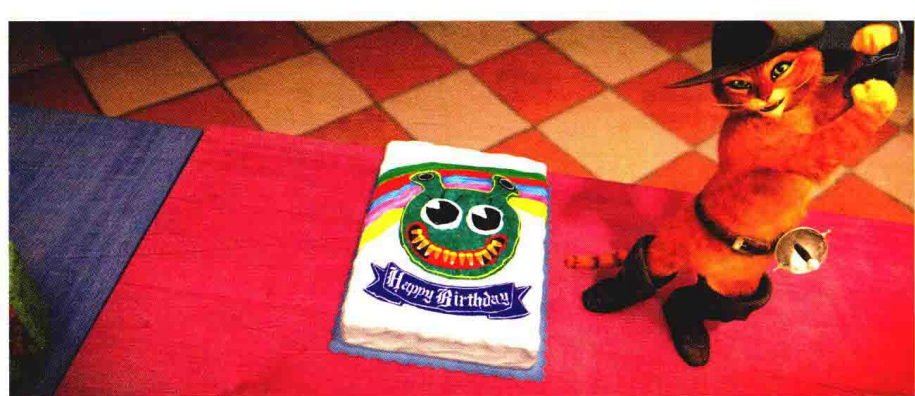
















Chapter 1

Once upon a time, a long time ago, a king and a queen had a beautiful baby daughter. Her name was Fiona. King Harold and Queen Lilian loved their daughter. But Fiona had a terrible curse put upon her. You see, by day she was a lovely princess. By night, she was a hideous ogre.

The only way Fiona's curse could be lifted was by a kiss. This kiss could not be an ordinary kiss—one that would be given, say, by her mother or father. No, this kiss had to be given by someone who truly loved Fiona, and whom Fiona truly loved as well. Like a handsome prince in shiny armor. So Fiona waited in a tower that was guarded by a dragon until the day when her true love would arrive.

Fiona waited and waited. The days turned into months. The months turned into years. The king and queen feared their daughter would never be rescued. They had to turn to someone for help. But who?